

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 17C/56/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1211214191  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 12. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michaela Pacherová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2013:1211214191.7

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO: 35 724 803, Údernícka 5, Bratislava, zastúpený advokátskou kanceláriou TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., Údernícka 5, Bratislava proti odporcovi: C.Í. G., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom I. XX, Bratislava, zastúpený opatrovníčkou B. Z., pracovníčkou Okresného súdu I. K. v Bratislave, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu: Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Važecká 16, Prešov, zastúpený advokátom JUDr. Igorom Šafrankom, ul. Sovietskych hrdinov 163/66, Svidník o zaplatenie 447,15 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 447,15 € spolu s 8,5 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 42,55 € od 28.06.2008 až do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca a vedľajší účastník na strane odporcu sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania 120,99 € na účet právneho zástupcu navrhovateľa č. ú. XXXXXXXXXXX/XXX do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom podaným na tunajší súd dňa 7. 6. 2011 domáhal proti odporcovi zaplatenia sumy v 569,07 euro s príslušenstvom z titulu neuhradených faktúr za využívanie služieb elektronických komunikačných služieb. Vo svojom návrhu uviedol, že dňa 8. 9. 2007 v uzatvorila obchodná spoločnosť Telefónica O2 Slovakia s.r.o. s odporcom zmluvu o pripojení číslo XXXXXXXXXX a dodatok k nej. Predmetom zmluvy bolo poskytovanie služieb v zmysle zákona číslo 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách odporcovi. Na základe zmluvy, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli aj všeobecné podmienky a cenník, boli odporcovi poskytované elektronické komunikačné služby, za ktoré sa odporca zaviazal zaplatiť cenu stanovenú v zmluve a v cenníku. Odporcovi bola vyúčtovaná cena za

2

17C/56/2012

poskytnuté telekomunikačné služby faktúrou splatnou dňa 2. 5. 2008 na sumu 60,61 euro, faktúrou splatnou dňa 31. 5. 2008 na sumu 61,31 euro a faktúrou splatnou dňa 27. 6. 2008 na sumu 42,55 euro. Celkove teda odporca neuhradil na faktúrach sumu 167,47 euro. Týmto vznikol podľa článku 2. 3 dodatku k zmluve o pripojení veriteľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 404,60 eura, z dôvodu že odporca porušil práva a povinnosti uvedené v článku 2. 2 dodatku.

Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 11. 12. 2008 postúpil postupca Telefónica O2 Slovakia s.r.o. pohľadávku, ktorá mu voči odporcovi vznikla na navrhovateľa.

Súdu sa nepodarilo zistiť okolnosti pobytu odporcu, ktorý bol na adrese uvedenej navrhovateľom neznámy, v spolu práci s príslušným OO PZ sa inú adresu jeho pobytu zistiť nepodarilo. Odporca sa

nenachádza vo výkone trestu odňatia slobody ani vo väzbe, a v Centrálnom registri obyvateľov SR inú adresu trvalého alebo prechodného bydliska uvedenú nemá. Podľa § 29 O. s. p. mu súd ustanovil opatrovníčku, B. Z., pracovníčku Okresného súdu I. K..

Uznesením zo dňa 13. 7. 2012 v spojení s opravným uznesením zo dňa 5. 10. 2012 súd konanie v časti o zaplatenie istiny 121,92 eura s úrokmi z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 60,61 euro od 3. 5. 2008 do zaplatenia a vo výške 8,5 % ročne zo sumy 61,31 eura od 1. 6. 2008 do zaplatenia zastavil podľa § 96 O. s. p.. Po čiastočnom zastavení konania navrhovateľ žiadal odporcu zaviazať na zaplatenie 447,15 euro spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 42,55 euro k od 28. 6. 2008 do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania.

Podľa § 101 ods. 2 O. s. p. súd vec prejednal v neprítomnosti účastníkov konania, ktorí mali doručenie predvolania riadne vykázané, právny zástupca navrhovateľa svoju neúčasť písomne ospravedlnil a súhlasil, aby súd vo veci rozhodol v jeho neprítomnosti. Opatrovníčka ustanovená odporcovi ako aj právny zástupca vedľajšieho účastníka na strane odporcu mali doručenie predvolania riadne vykázané, svoju neúčasť neospravedlnili.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom a zmluvy o pripojení zo dňa 8. 9. 2007, dodatku k nej, obsahom faktúr, prílohami k faktúre, podrobným výpisom k faktúram, obsahom cenníka mesačných programov, všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Telefónica O2 Slovakia s.r.o., zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 11. 12. 2008, písomným vyjadrením navrhovateľa, cenníkom mobilných telefónov, ako aj ďalším obsahom spisového materiálu a zistil nasledovný skutkový stav:

Obchodná spoločnosť Telefónica O2 Slovakia s.r.o. uzavrela s odporcom dňa 08.09.2007 zmluvu o pripojení, ako aj dodatok k nej. Na základe takto uzavretej zmluvy bola odporcovi odovzdaná mikroprocesorová karta - SIM karta.

SIM karta č. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX bola vložená do mobilného telefónu s č. XXXXXXXXXXXX za účelom užívania služieb poskytovaných právnym predchodcom žalovaného - verejnej telefónnej služby. Súčasťou zmluvy boli aj Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, podľa ktorých bol okrem iných odporca povinný platiť za poskytnuté služby cenu podľa platného cenníka (článok 4. Bod 4.2 písm. d)).

3

17C/56/2012

Rovnaké zmluvné strany uzavreli dodatok k zmluve o pripojení, na základe ktorého bol odporcovi odpredaný mobilný telefón zn. MT EK 550 IMP 400 za kúpnu cenu 1 SK/ 0,033 €, bol dojednaný program služieb - PRE MŇA 250, doba viazanosti stanovená na 24 mesiacov. Dodatok obsahoval záväzok, že odporca bude riadne a včas platiť cenu poskytnutých služieb, dodržiavať svoje povinnosti v súlade so zmluvou o pripojení, všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Telefónica O2 Slovakia s.r.o. a platným cenníkom. Podľa článku II bod 2. 3 dodatku k zmluve o pripojení sa zmluvné strany dohodli, že ak odporca poruší niektorú z povinností podľa tohto dodatku zaväzuje sa uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 12 189,08 SK/404,60 euro.

Z obsahu faktúry č. 1000483434 zo dňa 15. 4. 2008 súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa fakturoval odporcovi sumu 1 826,20 SK/60,61 euro za mesačné poplatky, hlasové a nehlasové služby za obdobie od 8. 3. 2008 do 7. 4. 2008. Faktúra sa stala splatnou dňom 2. 5. 2008. Faktúru odporca neuhradil.

Z obsahu faktúry č. 1000573723 zo dňa 15. 5. 2008 súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa fakturoval odporcovi sumu 1 847,20 SK/61,31 € za mesačné poplatky, hlasové a nehlasové služby za obdobie od 8. 4. 2008 do 7. 5. 2008. Faktúra sa stala splatnou dňom 31. 5. 2008. Faktúru odporca neuhradil.

Z obsahu faktúry č. 1000713141 zo dňa 12. 6. 2008 súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa fakturoval odporcovi sumu 1 281,90 SK/ 42,55 euro za mesačné poplatky, hlasové a nehlasové služby za obdobie od 8. 5. 2008 do 7. 6. 2008. Faktúra sa stala splatnou dňom 27. 6. 2008. Faktúru odporca neuhradil.

Zmluvou o postúpení pohľadávok číslo 749 zo dňa 11.12.2008 postúpila obchodná spoločnosť Telefónica O2 Slovakia s.r.o. svoju pohľadávku na navrhovateľa.

Po podaní návrhu zobral navrhovateľ späť návrh v časti o zaplatenie sumy 121,92 euro spolu s príslušenstvom, ktorá suma pozostávala zo sumy 60,61 euro z titulu faktúry č. 1000483434 a zo sumy 61,31 euro z titulu faktúry č. 1000573723. V časti, v ktorej navrhovateľ vzal návrh späť, súd konanie podľa § 96 O. s. p. zastavil. Naďalej sa domáhal zaplatenia faktúry znejúcej na sumu 42,55 euro a na zaplatenie zmluvnej pokuty 12 188,98 SK/404,60 euro.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie /pohľadávka/ od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa § 42 ods. 4 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách, účastník je povinný

a) používať verejnú službu v súlade s týmto zákonom, so zmluvou o pripojení a so všeobecnými podmienkami,

4

17C/56/2012

b) platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní,

c) používať iba telekomunikačné zariadenia spĺňajúce požiadavku osobitných predpisov

Podľa § 42 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a) zákona číslo 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách, podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa § 5 ods. 1 zák. č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších zmien o elektronických komunikáciách, elektronická komunikačná služba je služba obvykle poskytovaná za úhradu, ktorá spočíva úplne alebo prevažne v prenose signálov v sieťach, vrátane telekomunikačných služieb a prenosových služieb v sieťach používaných na rozhlasové a televízne vysielanie. Služba nie je poskytovaná obsahom ani zabezpečenie alebo vykonávanie redakčného dohľadu nad obsahom prenášaný pomocou sietí a služieb a nezahŕňa služby informačnej spoločnosti, ktoré nespočívajú plne lebo prevažne v prenose signálov sieťami.

Podľa § 5 ods. 6 citovaného zákona koncový užívateľ je osoba, ktorá používa alebo požaduje verejne dostupnú službu a túto službu ďalej neposkytuje a ani prostredníctvom nej neposkytuje ďalšie služby. Koncový užívateľ je spotrebiteľ a v prípade rozhlasových a televíznych programových služieb aj poslucháč a divák

Podľa § 2 písm. a), b), zákona číslo 250/2007 Z.z., o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá nakupuje výrobky alebo používa služby pre osobnú potrebu alebo pre potrebu príslušníkov svojej domácnosti, predávajúcim podnikateľ, ktorý sprostredkovateľovi ponúka alebo predáva výrobky alebo poskytuje služby.

Podľa § 3 ods. 3 zákona číslo 250/2007 Z.z., o ochrane spotrebiteľa, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, ktorými sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka alebo Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzatvárajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje; aj na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, sa primerane použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že odporca si neplnil svoje povinnosti v zmysle uzavretého dodatku k zmluve o pripojení tým, že neuhradil za poskytnuté služby cenu dohodnutú v zmluve. Súd vyhovel návrhu o zaplatenie neuhradeného mesačného poplatku za poskytnuté hlasové a nehlasové služby za obdobie od 8. 5. 2008 do 7. 6. 2008 v sume 42,55 €. Medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom vznikol záväzkovo právny vzťah, v ktorom sa dve zmluvné strany dohodli navzájom si poskytnúť určité plnenia v súlade so zákonom číslo 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách. Právny predchodca navrhovateľa sa zaviazal poskytovať

služby v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti a odporca sa zaviazal za poskytnuté služby zaplatiť dohodnutú cenu. V dodatku k zmluve o pripojení sa odporca zaviazal, že po dobu 24 mesiacov nepožiada o vypojenie SIM karty z prevádzky a nedopustí sa takého konania, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany účastníka.

Podľa názoru súdu zmluvná pokuta bola medzi účastníkmi konania dojednaná v súlade s § 544 Občianskeho zákonníka a nemožno ju považovať za neprijateľnú podmienku v zmysle § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, pretože nespôsobuje nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán. Navrhovateľ totiž poskytol odporcovi zľavu z ceny mobilného telefónu. Podľa cenníka mobilných telefónov, navrhovateľ predal odporcovi mobilný telefón, ktorého cena bola 220,81 € za cenu 0,033 €. Odporcovi bola teda poskytnutá zľava takmer vo výške ceny mobilného telefónu, pričom sa odporca zaviazal zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov a riadne uhrádzať cenu poskytnutých služieb. V opačnom prípade bol povinný zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu. Keďže svojim záväzkom získal odporca výhodu vo forme poskytnutia zľavy za mobilný telefón, nemožno hovoriť o nerovnováhe v právach a povinnostiach zmluvných strán. Je dôvodné tvrdenie navrhovateľa v jeho písomnom vyjadrení zo dňa 18.09.2013 o tom, že predmetná zmluvná pokuta zabezpečuje nielen záväzok odporcu zotrvať po dobu 24 mesiacov v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom, ale súčasne plní funkciu paušalizovanej náhrady škody, pričom výška škody by zodpovedala zľave z kúpnej ceny mobilného telefónu, ktorú mu navrhovateľ poskytol. Poskytnuté zľavy sa navrhovateľovi môžu vrátiť iba riadnym uhrádzaním ceny služieb zo strany zákazníkov. Zmluvná pokuta tiež navrhovateľa chráni pred zneužívaním kúpy mobilných telefónov za zľavené ceny zo špekulatívnych dôvodov.

Podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Súd priznal navrhovateľovi úrok z omeškania zo sumy 42,55 € ako neuhradenej ceny služby odo dňa splatnosti faktúry č. 1000713141 zo dňa 12. 6. 2008 až do zaplatenia.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 O. s. p. a zaviazal neúspešného odporcu a vedľajšieho účastníka na strane odporcu spoločne a nerozdielne povinnosťou zaplatiť navrhovateľovi trovy konania, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku v časti o zaplatenie 447,15 €, t.j. 26,50 € (časť kráteného súdneho poplatku bola navrhovateľovi vrátená uznesením zo dňa 13.07.2012) a trovy právneho zastúpenia advokátom za 2 úkony právnej pomoci ( 1. Prevzatie a príprava právneho zastúpenia, 2. Písomné podanie žaloby na súd). Podľa vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov predstavuje odmena jeden úkon právnej pomoci 31,54 € a réžijný paušál á 7,81 €. Za dva úkony spolu s DPH 20 % predstavujú trovy právneho zastúpenia sumu 94,44 €. Vedľajší účastník, hoci v konaní zostáva treťou osobou, má však rovnaké práva a povinnosti ako účastník, ku ktorému sa pridružil, a preto pre prípad procesného neúspechu má povinnosť rovnako ako procesne neúspešný účastník zaplatiť procesne úspešnému účastníkovi náhradu trov konania. Súd uložil neúspešnému odporcovi

6

ako aj vedľajšiemu účastníkovi na jeho strane povinnosť zaplatiť trovy konania navrhovateľovi spoločne a nerozdielne.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 O. s. p. sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O. s. p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a ),

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O. s. p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 205a ods. 1 O. s. p. skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak  
a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu ( prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

b) má byť nim preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

7

17C/56/2012

c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,

d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Podľa § 205a ods. 2 O. s. p. ustanovenie odseku 1 sa nepoužije v konaniach podľa odseku 120 ods. 2 o. s. p.